

[logo] CMI

Czeski Instytut Metrologiczny**Okružní 31, 638 00 Brno**Tel: +420 545 555 111, fax +420 545 222 728, www.cmi.cz

[logo]

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 1383

V3136

TESTCOM – Jednostka Certyfikująca ds. Certyfikacji Produktów nr 3136,
akredytowana przez CAI zgodnie z normą ČSN EN ISO/IEC 17065:2013
Hvoždánská 3, 148 00 Praha 4; Tel: +420 271 192 158, e-mail: fsebek@cmi.cz

CERTYFIKAT badania typu UE
(Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE, Załącznik III, moduł B)
Nr 0220-CC-V0029-24

Produkt:	Koncentrator danych
Nazwa handlowa / marka	Koncentrator Naxom
Model / Typ:	Koncentrator Naxom MESH-BAT Koncentrator Naxom O4-BAT
Producent:	Apator Telemetry Sp. z o.o.
Adres producenta:	ul. Portowa 13A, 76-200 Słupsk, Polska
Wersja oprogramowania:	MESH: 1.0.1.0 04:1.0.10
Wersja sprzętu:	v8
Pasma częstotliwości, w których pracuje urządzenie:	LTE Cat 1- pasmo 1, 3,7,8, 20 GSM 900 SRD: pasmo: M 868,0 MHz do 868,6 MHz pasmo: N 868,7 MHz do 869,2 MHz

Jednostka notyfikowana nr 1383 – Czeski Instytut Metrologiczny,
po przeprowadzeniu badania dokumentacji technicznej sporządzonej przez producenta, niniejszym
zaświadcza, że
**przedmiot niniejszego Certyfikatu spełnia wymagania zasadnicze określone w art. 3 ust. 1 lit. a),
art. 3 ust. 1 lit. b) i art. 3 ust. 2**
dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE (dekret rządowy nr 426/2016 Coll.).

Ocena zgodności www. urządzenia radiowego, opisana w Załączniku nr 1 do niniejszego Certyfikatu badania typu UE, została przeprowadzona zgodnie z Załącznikiem III (moduł B) dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE (wdrożonej dekretem rządowym nr 426/2016 Coll., Załącznik nr 3).

Wykaz dokumentów stanowiących podstawę badania typu UE znajduje się w Załączniku nr 2 do niniejszego Certyfikatu badania typu UE.

Niniejszy Certyfikat badania typu UE dotyczy wyłącznie dokumentów przekazanych CMI.

Brno, 16 grudnia 2024 r.

[okrągła pieczęć z herbem]

dr Pavel Kienovský

Český metrologický institut

Dyrektor jednostki notyfikowanej

Załącznik nr 1 do Certyfikatu badania typu UE (dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE)

nr: 0220-CC-V0029-24

Model: Koncentrator Naxom MESH-BAT

Koncentrator Naxom O4-BAT

Data wydania: 16 grudnia 2024 r.

Opis techniczny:

Koncentrator danych NAXOM jest przeznaczony do odbierania i transmisji danych z sieci stacjonarnych przy wykorzystaniu technologii Mesh lub WMBus. Jest to system odbiorczy przesyłający dane z urządzeń pomiarowych na serwer telemetryczny. Koncentrator umożliwia odczyt danych nawet z 3500 urządzeń transmisyjnych.

W zależności od typu koncentrator NAXOM współpracuje z takimi urządzeniami APT Mesh lub WMBus, jak:

- Podzielnik kosztów ogrzewania Ceris,
- Nakładka OP-MESH-1 i OP-MESH-2,
- Nakładka OP-04-1 i OP-04-2.

Komunikacja z urządzeniami sieci stacjonarnej odbywa się radiowo w protokole Mesh lub WMBus, w zależności od typu, z wykorzystaniem nielicencjonowanego pasma ISM 868 MHz.

Komunikacja z serwerem odbywa się za pośrednictwem modułu GSM EG915N, działającego w technologii LTE Cat 1.

Podstawowe parametry techniczne:

Zakres częstotliwości:	GSM 900: TX: 880- 915 MHz, RX: 925- 960 MHz Pasma LTE 1: TX 1929-1980 MHz, RX: 2110- 2170 MHz Pasma LTE 3: TX 1710-1785 MHz, RX: 1805- 1880 MHz Pasma LTE 7: TX 2500-2570 MHz, RX: 2620- 2690 MHz Pasma LTE 8: TX 880-915 MHz, RX: 925-960 MHz Pasma LTE 20: TX 832-862 MHz, RX: 791- 821 MHz SDR (ISM): pasmo: M 868,0 MHz do 868,6 MHz pasmo: N 868,7 MHz do 869,2 MHz Częstotliwości operacyjne: TX/RX: 868,2 MHz (MESH) RX: 868,95 MHz (WM BUS)
------------------------	--

Moc nadawania:	GSM 900 33dBm pasma LTE 23 dBm SDR (ISM): 14 dBm
----------------	--

Zajmowana szerokość pasma:	SDR (ISM): 212 kHz MHz
----------------------------	------------------------

Warunki środowiskowe:

Temperatura:	od +5°C do +55° C
Zasilanie:	3V DC

Bateria:	Ogniwo pierwotne Li-MnO ₂ , typ M20CV (SAFT) Pojemność baterii 12,5 Ah
----------	--

Wymiary:	(179,8 x 174,8x47,5) cm
----------	-------------------------

Masa:	808 g
-------	-------

Załącznik nr 2 do Certyfikatu badania typu UE (dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE) nr 0220-CC-V0029-24

Model: Koncentrator Naxom MESH-BAT

Koncentrator Naxom O4-BAT

Data wydania: 16 grudnia 2024 r.

1. Sprawozdanie z testów:

RA	Nr sprawozdania:	Data:
	R2201A0117-R2V2 (TA Technology (Shanghai Co.,Ltd.))	02 kwietnia 2022 r. 31,2024
	R2201A0117-R1V2 (TA Technology (Shanghai Co.,Ltd.))	02 kwietnia 2022 r. 31,2024
	8551-PT-R0289-24	04 grudnia 2024 r.
Dyrektywa EMC	8551-PT-E0289-24	18 listopada 2024 r.
Dyrektywa LVD	8551-PT-B0289-24	16 grudnia 2024 r.
Narażenie na częstotliwości radiowe	R2201A0117-M1V2 (TA Technology (Shanghai Co.,Ltd.)) 20240924BOG v0.0.1 (APATOR Telemetry)	02 kwietnia 2022 r.

2. Certyfikat: CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE Nr ENW22RED0005,
Organ wydający: Element Materials Technology, jednostka
notyfikowana nr 0981, data: 06.04.2022 r.

3. Przedłożona dokumentacja techniczna:

- Opis produktu koncentrator Naxom
- Deklaracja zgodności UE dla koncentratora Naxom
- Ocena ryzyka dla koncentratora Naxom
- Koncentrator Naxom – sprawozdanie z testów nr 62311
- Bateria Saft M20CV – karta katalogowa
- PZ-206 – Schematy
- PZ-202 – Płytki drukowane (PCB)
- Quectel_EG915N-EU(1.1)_CE(RED)_Certificate_without GNSS
- Technologia CB_TL_TA
- Etykiety

4. Normy, które zastosowano do wykazania zgodności z zasadniczymi wymaganiami dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE:

Widmo radiowe (art. 3 ust. 2)	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 ETSI EN 301 511 V12.5.1 ETSI EN 301 908-1 V15.1.1
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) (art. 3 ust. 1 lit. b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
LVD (dyrektywa niskonapięciowa) (art. 3 ust. 1 lit. a)): Narażenie na częstotliwości radiowe	EN IEC 62 368-1:2020 +A11:2020 EN IEC 62 311:202

Załącznik nr 2 do Certyfikatu badania typu UE (dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE)

nr: 0220-CC-V0029-24

Model: Koncentrator Naxom MESH-BAT

Koncentrator Naxom O4-BAT

Data wydania: 16 grudnia 2024 r.

Dodatkowe informacje:

Jest to urządzenie klasy 1.

Art. 10 ust. 4 dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE: Producenci przechowują dokumentację techniczną oraz deklarację zgodności UE przez okres 10 lat od momentu wprowadzenia urządzenia radiowego do obrotu.

Art. 10 ust. 6 dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE: Producenci są zobowiązani zapewnić opatrzenie urządzeń radiowych, które wprowadzili do obrotu, nazwą typu, numerem partii lub serii lub inną informacją umożliwiającą ich identyfikację, lub w przypadku gdy wielkość lub rodzaj urządzenia to uniemożliwiają, umieszczenie wymaganych informacji na opakowaniu lub w dokumencie załączonym do urządzenia radiowego

Art. 10 ust. 7 dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE: Producenci są zobowiązani umieścić na urządzeniach radiowych, a jeżeli wielkość lub rodzaj urządzeń radiowych to uniemożliwiają — na opakowaniu lub w dokumencie załączonym do tych urządzeń, swoją nazwę, zarejestrowaną nazwę handlową lub zarejestrowany znak towarowy i swój pocztowy adres kontaktowy. W adresie zostaje wskazany jeden punkt, w którym można skontaktować się z producentem. Dane kontaktowe są podawane w języku łatwo zrozumiałym dla użytkowników końcowych i organów nadzoru rynku.

Art. 10 ust. 8 dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE: Producenci zapewniają dołączenie do urządzenia radiowego instrukcji obsługi oraz informacji na temat bezpieczeństwa w języku łatwo zrozumiałym dla konsumentów i innych użytkowników końcowych, określonym przez zainteresowane państwo członkowskie. Instrukcje obejmują informacje wymagane w celu wykorzystywania urządzenia radiowego zgodnie z przeznaczeniem. Informacje takie obejmują, w stosownych przypadkach, opis dodatkowych elementów i komponentów, w tym opis oprogramowania, które umożliwiają funkcjonowanie urządzenia radiowego zgodnie z przeznaczeniem. Takie instrukcje i informacje na temat bezpieczeństwa, jak również wszelkie etykiety, muszą być jasne, zrozumiałe i czytelne.

W przypadku urządzeń radiowych celowo emitujących fale radiowe wymagane jest również podanie następujących informacji:

- (a) zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe;
- (b) maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe.

Art. 10 ust. 9 dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE: Producenci zapewniają, by do każdego urządzenia radiowego dołączona była kopia deklaracji zgodności UE lub uproszczona deklaracja zgodności UE. Jeżeli dostarcza się uproszczoną deklarację zgodności UE, to powinna ona zawierać dokładny adres internetowy, pod którym można uzyskać pełny tekst deklaracji zgodności UE.

Załącznik nr 2 do Certyfikatu badania typu UE (dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE)

nr: 0220-CC-V0029-24

Model: Koncentrator Naxom MESH-BAT

Koncentrator Naxom O4-BAT

Data wydania: 16 grudnia 2024 r.

Art. 10 ust. 10 dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE: W przypadku ograniczeń w oddawaniu do użytku lub wymagań dotyczących konieczności uzyskania zezwolenia na używanie urządzenia informacje dostępne na opakowaniu umożliwiają określenie państw członkowskich lub obszaru geograficznego w obrębie danego państwa członkowskiego, w których istnieją ograniczenia w oddawaniu do użytku lub obowiązują wymagania dotyczące konieczności uzyskania zezwolenia na używanie urządzenia. Informacje takie powinny być podane w instrukcjach towarzyszących urządzeniom radiowym.

Art. 19 ust. 2 dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE: Ze względu na rodzaj urządzeń radiowych wysokość oznakowania CE umieszczonego na urządzeniu radiowym może być mniejsza niż 5 mm, pod warunkiem że pozostaje ono widoczne i czytelne.

Art. 20 ust. 1 dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE: Oznakowanie CE umieszcza się tak, by było widoczne, czytelne i niemożliwe do usunięcia z urządzenia radiowego lub z jego tabliczki znamionowej, chyba że nie ma takiej możliwości lub jest to nieuzasadnione z uwagi na rodzaj urządzenia radiowego. Oznakowanie CE umieszcza się również w sposób widoczny i czytelny na opakowaniu.

Załącznik III, Moduł B7 dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE: Producent informuje jednostkę notyfikowaną, która przechowuje dokumentację techniczną dotyczącą certyfikatu badania typu UE, o wszelkich modyfikacjach zatwierdzonego typu mogących wpływać na zgodność urządzenia radiowego z zasadniczymi wymaganiami niniejszej dyrektywy lub na warunki ważności tego certyfikatu. Takie modyfikacje wymagają dodatkowego zatwierdzenia w formie dodatku do pierwotnego certyfikatu badania typu UE.

Zgodnie z wytycznymi dla jednostek notyfikowanych, jeśli nie wprowadzono żadnych zmian, Certyfikat badania typu UE wydany przez jednostkę notyfikowaną posiada okres ważności wynoszący dziesięć lat od daty jego wydania.

Producent może wprowadzić zmiany w zakresie określonych typów sprzętu i oprogramowania, zawiadamiając o tych zmianach jednostkę notyfikowaną.

Do każdego urządzenia należy dołączyć oryginał lub kopię deklarację zgodności, o której mowa w dyrektywie 2014/53/UE.

Urządzenie może podlegać ocenie zgodnie z innymi dyrektywami UE.

Ja, Iwona Sumera, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/85/08 niniejszym poświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z okazanym mi dokumentem w formacie PDF sporządzonym w języku angielskim.

Maków Podhalański, dnia 27.11.2025 r.

Nr repertorium: 868/2025